

Residentie Aquitaine: werking van de lift. Maart 2015

U betreedt de lift en kiest een verdieping uit. Eens aangekomen op de gevraagde verdieping dient u te wachten tot de **lift** volledig tot **stilstand** is gekomen. Het lichtgordijn zal groen kleuren **en** de **deur** van de lift **ontgrendeld**. **Dan pas** kan u het **veiligheidsgordijn (= lichtgordijn) doorbreken** om de **deur te openen**.

Indien u het veiligheidsgordijn doorbreekt terwijl de lift in werking is zal de lift stoppen. Op het schermpje boven de drukknoppen zal een verbodsteken komen te staan. Indien u nog niet op de gevraagde verdieping was aangekomen moet u gewoon even wachten, de lift zal na enige tijd automatisch weer in werking treden en naar de gekozen verdieping gaan.

Let op, indien u bijna op de gevraagde verdieping was aangekomen kan het zijn dat u eerst terug de opdracht moet geven voor een andere verdieping alvorens terug te keren naar de oorspronkelijk gevraagde verdieping.

Indien u **opgesloten** zit in de lift dan dient u gedurende **10 seconden** op de knop te drukken met **alarmbel-of telefoonicoontje** om zo in contact te komen met de onderhoudsdiensten. Er zal dan ook een geluidssignaal te horen zijn.

Voor **problemen** met de lift kan u bellen op het nr. **0800 12424**. Deze dienst zal iemand sturen om de lift te herstellen en/of de mensen te bevrijden.

Résidence Aquitaine: utilisation ascenseur; Mars 2015

Vous entrez dans l'ascenseur et vous choisissez un étage. Une fois arrivé à l'étage demandé, **attendez** jusqu'à ce que **l'ascenseur** se soit **arrêté** complètement et que **la porte** de l'ascenseur se soit **déverrouillée**. Vous pouvez entrer ou sortir si le rideau de lumière (= rideau de sécurité) est de couleur verte. Si vous franchissez le "rideau de sécurité" pendant la mise en marche de l'ascenseur, celui-ci s'arrêtera. Si vous n'êtes pas encore arrivé à l'étage souhaité, attendez quelques secondes, l'ascenseur sera remis en marche automatiquement.

Si vous êtes **coincé** dans l'ascenseur, vous **appuyez** sur le bouton **d'alarme** ou le bouton avec icône de téléphone **pendant 10 secondes** afin d'entrer en contact avec les services de maintenance. Un bip se fera entendre.

Pour les **problèmes** avec l'ascenseur pouvez- vous appeler au **0800 12424**. Ce service vous enverra quelqu'un pour la réparation de l'ascenseur et / ou pour délivrer les personnes coincées.